

VIPER®

NO ONE DARES
COME CLOSE*



**Guia de
Proprietario**

**M O D E L O
4704**

¡Felicitaciones!

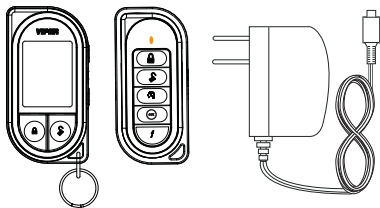
Debemos felicitarlo por la compra del sistema de encendido y entrada sin llave por control remoto de última generación. La lectura de este Manual del Usuario con anterioridad al uso del sistema le ayudará a maximizar el uso de dicho sistema y de sus múltiples funciones. Para mayor información, visite el sitio Web:

www.viper.com – Donde encontrará información general y adicional a este manual. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al **1-800-753-0600**. (U.S. solamente)

Componentes del sistema

Bienvenido a la mejor generación de llave con tecnología de vanguardia con encendido a control remoto. El sistema contiene todo lo que necesita

- Control remoto Responder LC con tecnología SST para un alcance y confiabilidad superiores
- Control remoto complementario de 1 vía
- Adaptador de CA para la carga de su control remoto (p/n 8602T)
- Manual del usuario and Tarjeta de garantía



Información importante

Normas gubernamentales e información de seguridad



Lea las secciones Normas gubernamentales y ¡Cuidado! La seguridad primero de este manual antes de usar este sistema.

¡Advertencia! El hecho de no tener en cuenta esta información puede ocasionar la muerte, lesiones personales o daños a la propiedad y también puede llevar al uso ilícito del sistema en contraposición con su uso previsto.

Votre Garantía

El sistema receptor LC cuenta con garantía. Asegúrese de recibir la tarjeta de registro de garantía y el comprobante de compra por parte del distribuidor que indique que un distribuidor autorizado por Directed instaló el producto. La garantía del producto debe validarse dentro de los 10 días de la compra. Puede validarla a través de Internet en www.prodregister.com/directed o llenar y retornar la tarjeta de registro de la garantía.

Controles remotos adicionales

Si desea solicitar controles remotos adicionales, diríjase al distribuidor autorizado o visite nuestro sitio Web www.directedstore.com para pedirlos. Los números de parte son los siguientes: 7752V para el control remoto de 2 vías Responder LC y 7652V para el control remoto complementario. El sistema también puede usarse con el control remoto de 2 vías opcional Responder HD color (7941V).

Contenido

Introducción.....	4
Carga del control remoto:	4
Pautas para el uso de este manual.....	5
Control Remoto Información.....	6
Centro de control.....	7
Íconos de la pantalla de estado	8
Uso del sistema	11
Comandos y confirmaciones	11
Activación de comandos	11
Tabla de comandos del Responder LC	12
Alertas de anomalías	12
Comandos básicos	13
Bloqueo.....	13
Desbloqueo.....	14
AUX/ Baúl.....	14
Encendido remoto.....	14
Comandos avanzados: (Nivel 1)	16
Bloqueo silencioso	16
AUX 1	16
Restablecimiento del tiempo de ejecución	17
Solicitud de temperatura.....	17
Comandos avanzados: (Nivel 2)	18
Valet remoto.....	18
AUX 2	18
Encendido por temporizador.....	18
Tiempo de ejecución restante	19
Advanced commands: (Level 3).....	20
Encendido inteligente	20
AUX 3	20
Comandos avanzados: (Nivel 4)	21
AUX 4	21
Desempañador.....	21
Configuración del sistema.....	22
Acceso a elementos del menú	22
Menú principal	23
Configuración del menú Remoto.....	23
Alerta de tiempo de ejecución.....	25
Auto 2.....	25
Color de la pantalla.....	26
Unidades de temperatura	26
Sonidos de los botones.....	26
Tipo de sistema	26

Configuración de reloj	26
Acerca de	27
Salida	27
Vinculación remota	27
Modo demo	28
Apagado:	29
Salida:	29
Características del sistema	30
Modo manual en caso de emergencia	31
Funciones del encendido remoto.....	32
Modo parada en boxes.....	32
Desactivación mediante llave	32
Cierre de seguridad del encendido remoto	33
Deshabilitación del encendido remoto.....	33
Encendido avanzado	34
Informe de temperatura	35
Alerta de tiempo límite del encendido remoto	36
Encendido en el caso de transmisión manual	36
Modo temporizador turbo.....	37
Error del Encendido	38
Funciones remotas y del sistema	39
Bloqueo pasivo.....	39
Nuevo Bloqueo Automático	39
Omisión puntual	39
Modo valet	40
Ahorro de energía	40
Reinicio rápido.....	41
Actualizaciones remotas automáticas	41
Fuera de alcance.....	41
No hay respuesta remota	41
Función no disponible	42
Control remoto complementario de 1 vía.....	43
Acceso a comandos.....	44
Elección de automóvil	44
Programación.....	45
Información de la batería (1 vía)	46
Opciones de expansión del sistema	47
Información sobre la batería (Responder LC)	48
Batería baja.....	49
Vida útil de la batería	50
Disposición de la batería	51
Glosario de términos	52
Normativas Gubernamentales	53

¡Advertencia! La seguridad primero.....	54
Instalación	54
Apto para el encendido remoto.....	55
Vehículos con transmisión manual.....	55
Interferencia.....	57
Resistencia al agua/calor	57
Garantía Limitada De Por Vida Para El Consumidor	58

Introducción

El control remoto Responder LC se alimenta a través de una batería interna recargable cuyo mantenimiento sólo puede realizarlo un distribuidor autorizado de Directed. Debido al tiempo de tránsito y almacenamiento con anterioridad a su compra, la carga de la batería puede haberse consumido. Para asegurarse un funcionamiento adecuado, verifique el nivel de la batería y conecte al cargador si la carga no está completa. Diríjase a la sección "Información sobre la batería (Responder LC)" on page 48 la página 48 y a la sección a "Íconos de la pantalla de estado" on page 8 en la página 8 para obtener más datos sobre la batería.

Carga del control remoto:

1. Enchufe el adaptador de CA a una salida de CA de 110V. Inserte el conector mini USB al puerto de mini USB que se encuentra en el lateral del control remoto. ("Responder LC de 2 vías" en la página 6). El campo de texto mostrará **CHARGE** para indicar que el control remoto se encuentra cargando (el control remoto continúa funcionando mientras carga y puede emitir comandos al sistema).
2. Una vez que la carga está completa, el campo de texto mostrará **FULL**.
3. El control remoto se encuentra listo para su uso. Desconecte el extremo mini USB del control remoto primero y luego el adaptador de CA de la salida de CA.

Importante

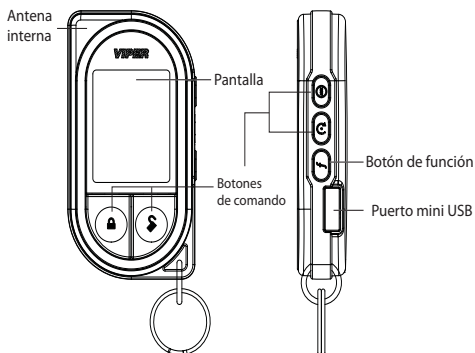
Si al conectar al cargador, la batería se encontraba descargada completamente, la funcionalidad del control remoto podría retrasarse mientras recarga hasta lograr el voltaje mínimo requerido para operar la pantalla, luego de lo cual continúa la carga normal.

Pautas para el uso de este manual

Las acciones específicas (en negrita) y las convenciones de estilo se usan constantemente a lo largo de este manual y se detallan a continuación:

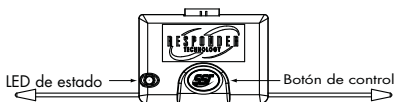
- **Presionar**: Implica oprimir y soltar un botón.
- **Mantener**: Se usa después de la acción Presionar cuando es necesario mantener un botón en posición durante un período extendido de tiempo, por lo general, durante varios segundos.
- **LOCKED** (BLOQUEADO) este estilo muestra el texto que aparece en la porción del campo de texto de la Pantalla durante las operaciones descritas en este manual.
- Las palabras en *itálica* designan subtítulos de secciones en este manual y que se pueden ubicar en el índice.
- Un asterisco (*) usado luego de una palabra o frase implica que se pueden encontrar detalles adicionales en secciones relacionadas, que con frecuencia se mencionan al pie de la página o al final de la sección.

Control Remoto Información



Función	Descripción
Antena interna	Transmisión y recepción de información
Pantalla	Pantalla de estado - la parte superior de la pantalla que contiene los íconos de estado del Sistema, Encendido Remoto y Control Remoto. Campo de texto - la parte inferior de la pantalla - muestra el Reloj, el Tiempo de Ejecución o Temperatura durante el Encendido Remoto, así como también las confirmaciones de los Comandos, los mensajes de Localización y los menús de programación.
Botones de comando (4)	Aplicación de los comandos de Bloqueo, Desbloqueo, canal auxiliar y encendido remoto
Botón de función	Acceso a niveles de funciones para comandos, menús de configuración para programación, Elección de automóvil y solicitar informes.
Puerto mini USB	El cargador de la batería se enchufa en este puerto.

Centro de control






















El Centro de control, por lo general, ubicado en la parte superior del parabrisas delantero, envía y recibe comandos o mensajes desde y hacia el sistema. Se compone de:

- La antena del sistema dentro del vehículo para la comunicación de 2 vías.
- El LED de estado, indicador visual del estado del sistema.
- El botón de Control que coloca al sistema en Modo valet* y para llevar a cabo la función de Modo manual en caso de emergencia**.

* Vea "Funciones remotas y del sistema" on page 39 para los detalles

** Vea "Características del sistema" on page 30 para los detalles

	Ícono	Descripción
Encendido remoto		<p>El Encendido Inteligente está activo; el Encendido Remoto está activo.</p> <p>Importante: Cuando el ícono aparece sin una cabeza de flecha: El Encendido Inteligente está activo; el Encendido Remoto está apagado.</p>
		<p>El modo de Encendido con Transmisión Manual está habilitado; se puede poner en marcha el motor.</p>
		<p>Muestra la temperatura interior del vehículo</p>
		<p>Prendido luego del Encendido Remoto después de haber activado el comando Desempañador Activo.</p>
		<p>Prendido durante la activación del canal del Baúl</p>
		<p>Activo durante la salida de Disparo completo de Seguridad instalado de fábrica (consulte la sección Funciones del Sistema)</p>
		<p>Activo durante el Informe de Anomalía para indicar que se encuentra abierta una Puerta al realizar el bloqueo.</p>
		<p>Activo, cuando el control remoto se configura para comandar el sistema programado como Auto 1 *</p>
		<p>Activo, cuando el control remoto se configura para comandar el sistema programado como Auto 2 *</p>

Ícono	Descripción	
Estado del control remoto		Las barras indican que el nivel de la batería está lleno, 3/4, 1/2, 1/4 o Vacío
		Activo cuando el control remoto transmite un comando.
		Activo cuando el control remoto recibe un mensaje.
		Activo con el tono de falla de Fuera de Alcance para indicar que el control remoto no pudo recibir la confirmación de un comando.
		Localizador encendido: El control remoto estará atento a recibir un mensaje
		Localizador apagado: El control remoto no estará atento a recibir un mensaje.
		El control remoto vibrará al recibir mensajes.
		El control remoto emitirá pitidos y tondos al recibir mensajes.
	Campo de texto	Muestra el Reloj, el Tiempo de Ejecución, la Temperatura, el texto del mensaje y los menús de las funciones.
	Activo luego de recibir el mensaje Cochera Abierta** On after the Garage Open**.	
	Activo luego de recibir el mensaje Cochera Cerrada**.	

* Este ícono no aparece hasta que se active el Auto 2 en el menú de configuración de Seteo del Control Remoto.

* Este ícono no aparece hasta que se vincule el control remoto con un dispositivo de apertura de la puerta de una cochera.

Uso del sistema

Comandos y confirmaciones

Los comandos, ya sean Básicos o Avanzados, se usan para activar las funciones del sistema y se llevan a cabo presionando uno de los botones de Comando. Los comandos Básicos controlan las funciones de seguridad y de encendido remoto más utilizadas mientras que los comandos Avanzados activan funciones más especializadas y solicitan informes. Las confirmaciones de los comandos Básicos y Avanzados se indican primero a través de sonidos de la bocina y parpadeo de las luces de estacionamiento y, luego, mediante Texto, Íconos y pitidos o tonos en el control remoto. Las siguientes secciones sobre Comandos básicos describen la confirmación de cada función. Para Comandos avanzados véase la guía en línea.

Activación de comandos

Active los comandos Básicos presionando uno de los botones de comando mientras se encuentra en el nivel de Acceso Directo. El acceso directo se encuentra disponible mientras el campo de texto muestra el Reloj, la Temperatura o el Tiempo de Ejecución. Active los comandos Avanzados presionando uno de los botones de comando luego de acceder a uno de los Niveles de Función. Los Niveles de Función se encuentran disponibles cuando el campo de texto muestra NIVEL 1, 2, 3 o 4.

Ejemplo de comando Avanzado: Bloqueo silencioso




1. **Presione** el botón **f** una vez para tener acceso al Nivel de Función 1; el campo de texto mostrará **LEVEL 1**.
2. **Presione** el botón  mientras el texto **LEVEL 1** aún está activo para ejecutar el comando de Bloqueo Silencioso.
3. El control remoto Responder LC mostrará **SILENT LOCKED** en el campo de texto y actualizará los íconos de la pantalla de estado.

Tabla de comandos del Responder LC

Nivel Botón	Acceso directo	f x 1 NIVEL 1	f x 2 NIVEL 2	f x 3 NIVEL 3	f x 4 NIVEL 4
	Bloqueo (Pánico)	Bloqueo silenciosa			
	Desbloqueo	Desbloqueo silenciosa	Valet remoto	Localizador de automóvil	
	Encendido remoto	Restablecimiento del tiempo de ejecución	Encendido por temporizador	Encendido inteligente	Desempañador
AUX	AUX/ Baúl	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
f	Nivel avanzado, Cambio de automóvil (3 segundos), Ingreso a programación (8 segundos)	Verificación de temperatura	Tiempo de ejecución restante		

Alertas de anomalías

Si al ejecutar un comando, existe una anomalía que no permite la activación de una función del Encendido Remoto, se muestra el texto **REMOTE START ERROR** y se oye un tono que denota una falla.

La función Encendido Remoto no está disponible cuando el estado del Encendido Remoto es incorrecto al recibir un comando. (Por ejemplo: Comando reestablecimiento del tiempo de ejecución cuando el encendido remoto está apagado). Consulte las notas incluidas en las descripciones de los comandos que describen estas anomalías o diríjase a Error del encendido remoto bajo la sección Funciones del encendido remoto para más información.

Desbloqueo

Presione y libere 

Las puertas se desbloquean (si estuviese conectada) y suena la bocina (si estuviese conectada) y las luces de estacionamiento parpadean dos veces.

Se muestra el texto **UNLOCKED** se escucha un pitido como confirmación y se actualizan los íconos de Estado del Sistema. Si el modo Valet* está Activo las puertas se desbloquean y aparece el texto **VALET** y se escucha un tono.

AUX/ Baúl


Presione y mantenga  presionado

El Baúl se abre (si está conectado) cuando se presiona este botón durante 2 segundos. Aparece el texto **TRUNK** y se escucha un tono a modo de confirmación.

Encendido remoto

Presione y libere 

Activa (o si estuviese Activado, desactiva) el encendido remoto. El motor y las luces de estacionamiento se encienden, y se visualiza el texto **REMOTE START ON** y se escuchan tonos, o el motor y las luces de estacionamiento se apagan y se visualiza el texto **REMOTE START OFF** y se escuchan tonos a modo de confirmación. Los íconos de estado del Encendido Remoto se actualizan.

Se muestra el ícono  en la pantalla de estado y se abre el campo de texto de Tiempo de Ejecución, Temperatura o Reloj, tal como se programase.

Si no se puede activar el Encendido Remoto, se visualiza el texto **REMOTE START ERROR** y se escucha un tono de falla mientras parpadean las luces de estacionamiento para identificar el motivo.

** "Error del Encendido" on page 38 under "" on page 31*
En el caso de vehículos con transmisión Manual diríjase a la sección *"Encendido en el caso de transmisión manual" on page 36* para más información.

Comandos avanzados: (Nivel 1)

Presione y libere el botón **f** 1 vez.



Bloqueo silencioso

Presione y libere 

Las puertas se bloquean (si estuviesen conectadas) y las luces de estacionamiento parpadean una vez. Se muestra el texto **SILENT LOCKED** se escucha un pitido como confirmación y se actualizan los íconos de Estado del Sistema.

Se puede recibir un mensaje de Modo Valet*.

Desbloqueo silencioso

Presione y libere 


Las puertas se desbloquean (si estuviesen conectadas) y las luces de estacionamiento parpadean dos veces. Se muestra el texto **SILENT UNLOCK** se escucha un pitido como confirmación y se actualizan los íconos de Estado del Sistema.

AUX 1

Presione y libere 

Activa (o si estuviese Activada, desactiva) la salida Aux 1. Se verá el texto **AUX CHANNEL** y se oirán los tonos de activación y desactivación para confirmar.

Restablecimiento del tiempo de ejecución


Presione y libere 

Si es necesario más tiempo durante el cual el encendido remoto se encuentre activo, el restablecimiento del tiempo de ejecución reiniciará el contador del tiempo de ejecución a la configuración programada previamente. Aparece el texto **RUNTIME** y se escucha un tono a modo de confirmación. Se actualizará el campo de texto si se configuró que muestre el tiempo de ejecución.

Importante El Encendido Remoto debe estar Activo para utilizar esta función.

Solicitud de temperatura

Presione y mantenga el botón  presionado.

Solicita la temperatura interna del vehículo y la muestra provisoriamente a través del ícono de la pantalla de estado  y el campo de texto.

* Vea "Funciones remotas y del sistema" on page 39 para más información.

Comandos avanzados: (Nivel 2)

Presione y libere el botón **f** 2 vez.

Valet remoto

Presione y libere 



Ingresa (o si estuviese activo, sale) del Modo Valet. Se muestra el texto **VALET** y se escucha un pitido (1 para activación, 2 para desactivación) a modo de confirmación y se actualizan los íconos de Estado del Sistema.

Consulte la sección Modo Valet para obtener más información.

AUX 2

Presione y libere 

Activa (o si estuviese Activada, desactiva) la salida Aux 2. Se verá el texto **AUX CHANNEL** y se oirán los tonos de activación y desactivación para confirmar.

Encendido por temporizador*

Presione y libere 

Activa (o si estuviese Activo, desactiva) el Encendido por temporizador. Las luces de estacionamiento parpadean rápidamente cuatro veces para confirmar la activación y lentamente cuatro veces para confirmar la desactivación. Se muestra el texto **TIMER START ON** o **TIMER START OFF** y se escuchan pitidos como confirmación y se actualizan los íconos del Encendido Remoto.

Importante

El Encendido Remoto debe estar Activo para utilizar esta función.

Tiempo de ejecución restante

Presione y mantenga el botón **f** presionado.

Solicita el tiempo de ejecución restante del Encendido remoto y lo muestra temporalmente en el campo de texto.

Importante

El Encendido Remoto debe estar Activo para utilizar esta función.

* Vea "Funciones remotas y del sistema" on page 39 para más información.

Advanced commands: (Level 3)

Presione y libere el botón **f** 3 vez.



Localizador de automóvil

Presione y libere 

La bocina emite un sonido largo y las luces de estacionamiento parpadean durante 10 segundos. Se muestra el texto **CAR FINDER** y se escuchan pitidos como confirmación. El parpadeo de las luces de estacionamiento se detiene si se Bloquea o Desbloquea mientras que el Localizador de automóvil está en funcionamiento.

Encendido inteligente*

Presione y libere 

Activa (o si estuviese Activado, desactiva) el Encendido Inteligente. Las luces de estacionamiento parpadean rápidamente cinco veces para confirmar la activación y lentamente cinco veces para confirmar la desactivación. Se muestra el texto **SMART START ON** o **SMART START OFF** y se escuchan pitidos como confirmación y se actualizan los íconos del Encendido Remoto.

Importante

El sistema debe estar Bloqueado o sino el Encendido Inteligente no arrancará el motor.

AUX 3

Presione y libere 

Activa (o si estuviese Activada, desactiva) la salida Aux 3. Se verá el texto **AUX CHANNEL** y se oirán los tonos de activación y desactivación para confirmar.

* Vea "Funciones remotas y del sistema" on page 39 para más información.

Comandos avanzados: (Nivel 4)

Presione y libere el botón **f** 4 vez.

AUX 4

Presione y libere 



Activa (o si estuviese Activada, desactiva) la salida Aux 4. Se verá el texto **AUX CHANNEL** y se oirán los tonos de activación y desactivación para confirmar.

Desempañador*

Presione y libere 

Activa el circuito del Desempañador del vehículo (si estuviese conectado) cuando se activa el Encendido Remoto. Se muestra el texto **DEFOG ON** y se escuchan pitidos a modo de confirmación y se actualizan los íconos del Encendido Remoto. Para una mayor comodidad, el circuito del Desempañador también se activará automáticamente 10 segundos luego del encendido remoto si la temperatura se encuentra por debajo de los 12.7°C (55°F).

Importante

El Encendido remoto debe estar activo para utilizar esta función.





* Un distribuidor autorizado de Directed debe instalar y activar esta función.

Configuración del sistema



Las funciones del Responder LC y la forma en que comunica los mensajes se establecen en el Menú Principal de configuración.

Exploración de menús y opciones

La exploración de menús y funciones, el cambio de opciones y la salida se llevan a cabo a través de los botones del control remoto. Las siguientes instrucciones tratan sobre cómo acceder y establecer las configuraciones.

- Para **acceder** a los menús, **establecer** opciones y **llevar a cabo** acciones que se muestran en el campo de texto, use el botón **f**.
- Para **desplazarse** por las listas de menú en el campo de texto use los botones , y .
- Para salir de la configuración: use los botones  o .

Acceso a elementos del menú

1. Presione y mantenga el botón **f** presionado durante 8 segundos, el control remoto emitirá un pitido y se muestra, **MAIN MENU** (Si el Auto 2 está activo, ignore el texto Elección de automóvil y emite pitidos a los 3 segundos).
2. **Libere** el botón **f** para mostrar la lista de elementos del Menú Principal, se ve el texto, **SETUP REMOTE**.
3. Se accedió al Menú Principal y puede comenzar la configuración. Use el siguiente proceso para ver las características, opciones y configuraciones del Menú Principal en el campo de texto.
 - **Presione** los botones  y  para cambiar la función u opción que se muestra en el campo de texto.
 - **Presione** el botón **f** para seleccionar la función en el campo de texto y visualizar sus opciones. Presiónelo cuando la función u opción deseada se encuentra en el campo de texto para establecerla como la nueva configuración.

Menú principal


La siguiente lista de funciones del Menú principal están disponibles para configuración del control remoto.

Configuración del menú Remoto

Bloqueo del teclado

Opciones: **OFF**, **AUTO**

Cuando se encuentra en **OFF**, no se bloquean los botones y siempre ejecutan un comando al presionarlos. the buttons do not lock and always perform a command when pressed. Cuando se coloca en **AUTO**, los botones del control remoto se bloquean si pasaron más de 20 segundos desde que se oprimió por última vez un botón a fin de evitar operaciones involuntarias. Si se presiona un botón cuando el bloqueo está activo, se escucha un tono de error como alerta seguido de instrucciones de desbloqueo en el campo de texto.

Para desbloquear los botones, presione el botón **f** seguido del botón . Cuando se escuchan los tonos de desbloqueo y se visualiza **READY** en el campo de texto, ya se puede ejecutar un comando.

Desbloqueo automático

Luego de apagar la llave de encendido, un mensaje al control remoto desbloqueará los botones del teclado hasta que se ejecute el próximo comando. Si no se desea el Desbloqueo Automático, un distribuidor autorizado de Directed puede deshabilitar este mensaje.

Modo Localizador

Opciones: **POWER SAVE**, **OFF**, **ON**

La localización es la forma en la cual el control remoto Responder LC monitorea los mensajes del sistema. **POWER SAVE** extiende la vida útil de la batería apagando la Localización luego de 72 horas de inactividad del control remoto. Sólo presione un botón para reanudar el control del sistema. Cuando se encuentra en la posición **ON** está atento cada algunos segundos a los mensajes del sistema. Cuando se encuentra en la posición **OFF** no se conecta para recibir mensajes de encendido remoto o de disparador de alarma establecidos de fábrica.

Importante: Cuando se encuentra en **OFF**, se reciben aún respuestas cuando se ejecuta un comando pero no se reciben las localizaciones del disparo de alarma.

Alerta de localización

Opciones: **TONE VIBE**, **TONE**, **VIBE**, **SCREEN ONLY**

El Responder LC puede alertarlo de diferentes maneras cuando reciba un mensaje del sistema.

TONE VIBE lo alerta emitiendo tonos y haciendo que vibre el control remoto. Seleccione **TONE** para recibir alertas por tonos que son únicas para cada mensaje. Seleccione **VIBE** y el Responder LC le alertará silenciosamente a través de una vibración suave o elija **SCREEN ONLY** cuando no desea que lo interrumpan.

Información sobre Encendido remoto

Opciones: **RUNTIME** , **TEMP** , **CLOCK**

Se puede configurar el campo de texto para mostrar la información que usted quiera durante el encendido remoto. **RUNTIME** : Tiempo de ejecución del encendido remoto **TEMP** : Temperatura interior del vehículo o **CLOCK** : que muestra el reloj en el campo de texto cuando se el Encendido Remoto está activo.

Alerta de tiempo de ejecución

Opciones: **ON** , **OFF**

La unidad principal enviará un mensaje para alertarlo de que el tiempo de ejecución expirará pronto. Cuando se configura en **ON** , se genera una alerta cuando se recibe el mensaje de finalización del tiempo de ejecución del Encendido remoto. Cuando está en **OFF** , no se emiten recibir cuando se recibe el mensaje.

Auto 2

Opciones: **OFF** , **ON** , **HOME**

Este control remoto puede comandar dos sistemas en forma independiente. Cuando se configura en **OFF** la función Selector de auto 2 no se encuentra disponible. Cuando se configura en **ON** ,se puede configurar el control remoto para 2 sistemas. La opción **HOME** es para realizar la vinculación con el sistema de seguridad de su casa.

Color de la pantalla

Opciones: **OFF**, **WHITE**, **LT GRN**, **VIOLET**, **AQUA**, **RED**, **GREEN**, **BLUE**

La retroiluminación de la pantalla de estado se puede colocar en **OFF** o se iluminará con el color elegido durante los mensajes cuando se configura uno de los colores opcionales.

Unidades de temperatura

Opciones: **F**, **C**

Se puede mostrar la temperatura en la escala de su elección: Fahrenheit o Celsius.

Sonidos de los botones

Opciones: **ON**, **OFF**

Cuando los Sonidos de los botones estén en la posición de **ON**, el control remoto emitirá un sonido como confirmación de que se haya presionado un botón. Cuando se configura en **OFF**, no se emiten sonidos al presionarse los botones.

Tipo de sistema

Opciones: **SEC**, **RKE**

Elija el tipo de sistema, a saber: Seguridad o Entrada sin llave remota al cual el control remoto se vinculó y ajuste el texto y el menú principal conforme a ello. Esto se encuentra pre-establecido por la fábrica en el caso de su sistema.

Configuración de reloj

Opciones: **HOUR**, **MIN**

Acerca de

Displays firmware version

Salida

Sale y vuelve al menú principal.

Vinculación remota

La vinculación remota es un proceso en el cual el control remoto Responder LC y el sistema integrado al vehículo distinguen la identificación encriptada de cada uno, protegiendo la comunicación entre ellos de extraños.


Importante: Tenga en cuenta que la fábrica entrega los controles remotos con una programación previa.

Prepare el sistema del vehículo para vincularlo a un nuevo control remoto.

1. **Gire** la llave de encendido a la posición ON (Puesta en marcha).
2. Dentro de los 5 segundos, **presione** y libere 1 vez el botón de Control en el Centro de control.
3. Dentro de los 5 segundos, **presione** y **mantenga** el botón de Control presionado. El LED de estado parpadeará una vez y la bocina sonará una vez para confirmar que el sistema se encuentra listo para la vinculación remota.
4. **Suelte** el botón de Control y siga con el siguiente paso.

Importante: Si la vinculación no se lleva a cabo dentro de los 60 segundos, el sistema sale de la función y la bocina suena.

Prepare el nuevo control remoto para vincularlo con el sistema

1. Asegúrese de que el control remoto se encuentra configurado para la operación en el Auto 1 o en el Auto 2, el que corresponda. Lleve a cabo los pasos detallados en la sección Elementos del menú de acceso para tener acceso al modo de Vinculación Remota.
2. Cuando el control remoto emite 3 pitidos y se visualiza **PAIR** el control remoto está listo para su vinculación.
3. **Presione y mantenga** el botón  presionado, la bocina tocará una vez y el control remoto emitirá varios tonos para confirmar una vinculación exitosa; se muestra **SUCCESS** y el control remoto vuelve al menú principal.

Importante: **FAILED** se mostrará y el control remoto permanecerá en el modo vinculación en caso de una vinculación fallida. Verifique el estado del sistema y vuelva a intentarlo.

Modo demo

El Modo demo muestra un conjunto preseleccionado de animaciones como herramienta de demostración para compartir con amigos o familiares. Ejecutar la demostración acorta la duración de la batería si se usa en exceso.

- **SINGLE SILENT**: El control remoto mostrará una selección de íconos en la pantalla de estado sin sonidos ni tonos y luego se detendrá.
- **SINGLE SOUND**: El control remoto mostrará una selección de íconos en la pantalla de estado con sonidos y tonos y luego se detendrá.
- **LOOP SILENT**: El control remoto mostrará una selección de íconos en la pantalla de estado sin sonidos ni tonos en un ciclo sin fin hasta que se desconecte el cargador de la batería.

- **LOOP SOUND** : El control remoto mostrará una selección de íconos en la pantalla de estado con sonidos y tonos en un ciclo sin fin hasta que se desconecte el cargador de la batería.

Importante: El Ciclo silencioso (Loop Silent) y el Ciclo con sonido (Loop Sound) no están disponibles y no aparecerán en el Modo Demo a menos que el cargador de la batería esté conectado.

Apagado:

Cuando se prevea un extenso período de inactividad, apagar el control remoto preservará la carga de la batería. **Presione** el botón **f** mientras se muestra **POWER OFF**. Los íconos de la pantalla de estado desaparecen a medida que suena el tono de apagado; el control remoto se apaga.

Para encender el control remoto, **presione** y **mantenga** el botón **f** presionado, los íconos de la pantalla de estado a medida que se escucha el tono de encendido. El control remoto también se enciende automáticamente y comienza a cargar cuando se conecta al cargador de batería.

Salida:

Para volver al funcionamiento normal, presione el botón **f** mientras se muestra EXIT (SALIR).

Características del sistema

Notificación de disparador de alarma implementada de fábrica:

Este sistema tiene una entrada opcional que puede conectarse al circuito de la bocina. Si el vehículo cuenta con una alarma de fábrica controlada por el sistema de entrada sin llaves de bloqueo/desbloqueo, el control remoto informa cuando se dispara la alarma de fábrica. La pantalla del control remoto muestra el ícono de alarma y se visualiza "alarma de puerta abierta" en el área del texto.

LED de estado: El LED de Estado del Centro de control parpadea como un indicador visual para confirmar que el sistema de encendido remoto está bloqueado.

Corte de encendido: El relé del corte de encendido Failsafe evita que el motor se ponga en marcha.

Importante	Pueden ser necesarios repuestos e instalación adicionales.
-------------------	--

Modo manual en caso de emergencia

El siguiente procedimiento desactiva el corte de encendido Failsafe cuando no se cuenta con un control remoto programado disponible. Cantidad de veces que hay que presionar _____

1. **Coloque** el encendido en la posición On (Puesta en marcha).
2. **Presione** el botón de Control del Centro de control la cantidad de veces que sea necesario (por defecto es una sola vez).
3. Luego de unos segundos el corte de encendido Failsafe se puentea y puede arrancar el vehículo usando la llave.

Importante


Como precaución, si se encuentra programado para Bloqueo Pasivo o Nuevo Bloqueo Automático, el sistema debe colocarse en Modo Valet hasta que se consiga un control remoto.

Funciones del encendido remoto

Modo parada en boxes

Para salir del vehículo con el motor en marcha

El sistema mantiene el motor en marcha durante recorridos cortos hasta la casa o tienda. Para ejecutar el Modo parada en boxes:

1. Con el motor en marcha, coloque el freno de estacionamiento y suelte el pedal del freno.
2. **Presione el botón** , las luces de estacionamiento se encenderán y el control remoto mostrará el mensaje **REMOTE START ON**.
3. **Gire** la llave de encendido hasta la posición de apagado (off) y quítela del encendido, el motor continuará en marcha durante el tiempo de ejecución programado.
4. **Salga** del vehículo y Bloquee el sistema.

Importante

En el caso de querer aplicar el Modo parada en boxes en vehículos de transmisión manual, siga las instrucciones en la sección Encendido en el caso de transmisión manual (modo MTS, por sus siglas en inglés).

Desactivación mediante llave

Cuando esté listo para conducir nuevamente

El sistema mantiene el motor en marcha hasta que el vehículo esté preparado para circular. Para ejecutar la Desactivación mediante llave:

1. **Desbloquee** el sistema e **ingrese** al vehículo, no presione el pedal del freno.
2. **Inserte** la llave, **gírela** a la posición de puesta en marcha y luego pise el pedal del freno, el encendido remoto se apaga de esa forma.

3. Las luces de estacionamiento se apagan para indicar que el encendido remoto se desactivó y luego de unos segundos el control remoto muestra el mensaje **REMOTE START OFF** message. El vehículo está listo para que usted lo conduzca.

Cierre de seguridad del encendido remoto

El cierre de seguridad del encendido remoto asegura que las puertas estén bloqueadas cuando el motor está en marcha y luego, aún cuando estén desbloqueadas y el encendido remoto esté activo. El bloqueo de puertas puede necesitar repuestos adicionales y mano de obra.

Deshabilitación del encendido remoto

El encendido remoto puede deshabilitarse moviendo el Interruptor de palanca a la posición de Apagado. Si se intenta activar el encendido remoto mientras está apagado, el motor no arrancará.

(Consulte la sección Error del encendido remoto bajo el título Funciones de encendido remoto) Mueva el interruptor nuevamente a la posición de Encendido (On) para reanudar el funcionamiento normal

Encendido avanzado

Las funciones de Encendido Avanzado; el Encendido por temporizador y el Encendido inteligente pondrán en marcha el motor en forma automática para mantener la carga de la batería o contrarrestar el frío extremo cuando el vehículo se encontró estacionado durante un largo período de tiempo.

Precauciones a tomar en el caso de uso de las funciones de Encendido avanzado:

- Estacione el vehículo en un área bien ventilada lejos de ventanas y puertas que se dirijan a espacios habitados.
- Bloquee el vehículo, el motor no se pondrá en marcha a menos que las puertas esté bloqueadas.
- Sólo una función de Encendido avanzado se puede habilitar en cualquier momento determinado.
- En el caso de vehículos de transmisión manual, se debe habilitar el modo MTS antes de activar el Modo por temporizador o el Encendido inteligente.

Funcionamiento del modo temporizador

La activación inicia un temporizador de cuenta regresiva tal como lo configuró el instalador (por defecto 3 horas). Cuando el temporizador llega a cero el motor se pone en marcha y se envía el mensaje **REMOTE START OFF** al control remoto. Cuando el tiempo de ejecución del Encendido remoto expira, el motor se apaga, se envía el mensaje **REMOTE START OFF** al control remoto y el temporizador de cuenta regresiva vuelve a iniciarse.

Esto se repetirá todas las veces que haya configurado el instalador (por defecto ó encendidos).

Se sale del Encendido por temporizador luego del último encendido.

Funcionamiento del Encendido inteligente

El Encendido Inteligente usa las configuraciones del Modo Temporizador además de la temperatura y el nivel de la batería para poner el marcha el motor en forma automática. La activación inicia el temporizador de cuenta regresiva.

Cuando el temporizador llega a cero, se verifica la temperatura del interior del vehículo y el nivel de la batería y, si la Temperatura se encuentra por encima de los 37.8°C (100°F), por debajo de los -17.8°C (0°F), o el nivel de la batería es menor a 10.5 voltios, arrancará el motor y se enviará el mensaje **REMOTE START ON** al control remoto.

Cuando el tiempo de ejecución del Encendido remoto expira, el motor se apaga, se envía el mensaje **REMOTE START ON** al control remoto y el temporizador de cuenta regresiva vuelve a iniciarse. Se sale del Encendido inteligente luego del último encendido.

Importante

Un distribuidor autorizado de Directed puede modificar el umbral de la temperatura y del nivel de la batería si se desea incrementarlo o disminuirlo.

Informe de temperatura

Durante el Encendido remoto, se verifica el interior del vehículo periódicamente para detectar cambios de temperatura. Si se mide un cambio de temperatura, se enviará este informe al control para que lo muestre. Cada vez que el control remoto recibe este informe, emitirá un pitido, actualizará y mostrará la última información sobre temperatura mediante el ícono de Medidor de temperatura.

Importante

Un distribuidor autorizado de Directed debe activar el informe de temperatura.

Alerta de tiempo límite del encendido remoto

Durante el encendido remoto se envía un mensaje tres minutos antes y nuevamente un minuto antes de que el motor se apague. Se verá el texto **RUNTIME LOW** junto con tonos como alerta para reestablecer el tiempo de ejecución, si se desea.

Encendido en el caso de transmisión manual

Cuando se instala en un vehículo con transmisión manual, el sistema necesita que el modo MTS se aplique adecuadamente al estacionar. Si el modo MTS no se configura adecuadamente o se desactiva luego de su configuración apropiada, el sistema no arrancará el motor y se verá el texto **REMOTE START ERROR** y se oirán tonos de alerta.

1. Con el motor en marcha, coloque el freno de estacionamiento y deje el motor andando. En el caso de modo Parada en boxes o de Temporizador turbo (dejar el motor en marcha luego del bloqueo) **abra** la puerta del conductor.
2. **Suelte** el pedal del freno (si se presionó durante el Paso 1) o presione y suelte el pedal del freno en cualquier momento. Mientras el motor está en marcha, no existe límite de tiempo para llevar a cabo este paso.
3. Dentro de los 20 segundos después de soltar el pedal del freno, **presione** cualquier botón de comando en el control remoto, luego de 20 segundos vuelva al Paso 2 (en el caso del modo Temporizador turbo, oprima el botón de activación que se encuentra en el tablero de instrumentos o envíe el comando modo Temporizador desde la pantalla del menú Encendido avanzado).
4. Las luces de estacionamiento parpadean 5 veces para confirmar la habilitación del modo MTS y el encendido remoto activa la señal de la llave de encendido. Se muestra el texto **REMOTE START ON** y se escuchan pitidos como confirmación.

5. **Gire** la llave de encendido a la posición de Off (apagado) y **quítela** del interruptor de encendido, el motor continúa en marcha.
6. **Salga** del vehículo, cierre todas las puertas y bloquee el sistema.
7. El motor se apaga y luego de unos segundos, se verá el mensaje **REMOTE START OFF** en modo de confirmación. Si la puerta se abre en el Paso 3 el motor continúa en marcha.

Modo temporizador turbo

El sistema mantiene el motor en marcha durante el tiempo de ejecución del Temporizador turbo y puede activarse a través del control remoto o del botón de activación opcional en el tablero de instrumentos.

1. Con el motor en marcha, **coloque** el freno de estacionamiento.
2. Dentro de los 20 segundos, **oprima** el botón de activación en el tablero de instrumentos (opcional) o ejecute el comando de Modo Temporizador.
3. Las luces de estacionamiento se prenden y el encendido remoto activa la llave de encendido. Se muestra el texto **REMOTE START ON** y se escuchan pitidos como confirmación.
4. Gire la llave de encendido hasta la posición Off (apagado) y **quítela** del interruptor de encendido, el motor continuará en marcha.
5. **Salga** del vehículo, cierre todas las puertas y bloquee el sistema.
6. El motor continúa en marcha durante el tiempo de ejecución del modo Turbo.

Importante

Un distribuidor autorizado de Directed debe activar el Temporizador turbo.

Error del Encendido

Para seguridad del usuario, el sistema debe configurarse adecuadamente, de lo contrario, el encendido remoto no se activará. Consulte la siguiente table para obtener información sobre las pantallas y los parpadeos de las luces de estacionamiento que identificará el problema de configuración y su solución.

Parpadeos *	Posible anomalía	Solución
5	Frenp activo	Suelte el pedal del freno
6	Capó abierto	Cierre el capó
7	Luego de ejecutar el comando de Encendido remoto - no se habilita el MTS	Active el modo MTS
	Luego de ejecutar el comando de Modo temporizador o Encendido inteligent	Compruebe todas las soluciones
8	Interruptor de palanca en posición off (apagado)	Coloque el interruptor de palanca en posición on (encendido)

* Hace referencia al número de parpadeos de las luces de estacionamiento.

Funciones remotas y del sistema

Bloqueo pasivo*

Estacione y salga del vehículo; luego de cerrar las puertas comienza la cuenta regresiva del Bloqueo Pasivo. El led parpadea rápidamente y luego de los 20 segundos la bocina toca una vez. A los 30 segundos, el sistema de Bloquea automáticamente.

Puede volver a ingresar al vehículo o para cargar o descargar elementos en cualquier momento antes de que el sistema se Bloquee y, luego de cerrar el vehículo, el Bloqueo Pasivo se reanuda.

Para estar seguro en caso de un Desbloqueo accidental del sistema, si no se abre una puerta dentro de los 30 segundos, el sistema se vuelve a Bloquear automáticamente y vuelve a bloquear las puertas.

Nuevo Bloqueo Automático*

El nuevo Bloqueo automático asegura que el vehículo permanezca protegido si no se ingresa al mismo luego de la Desbloqueo a través del control remoto. Luego del Desbloqueo con el control remoto, el sistema se vuelve a Bloquear automáticamente (y bloquea las puertas si se programa así) luego de 30 segundos. Abra cualquier punto de ingreso para detener el Bloqueo hasta el próximo Desbloqueo mediante control remoto.

Omisión puntual*

Coloque la llave de encendido en la posición On (Puesta en marcha) durante tres segundos y luego en la posición Off (apagado). La bocina suena una vez para confirmar la habilitación de la omisión puntual.

La omisión puntual se puede usar para omitir provisoriamente la función de Bloqueo Pasivo durante un ciclo. También omite el cierre

de confort y las salidas de canales auxiliares cuya activación se programa al momento del Bloqueo. Luego del próximo desbloqueo, todas las funciones vuelven a lo normal.

* Un distribuidor autorizado de Directed debe activar estas funciones.

Modo valet

Se puede ingresar y salir del modo Valet ejecutando los comandos de Valet remoto o en forma manual usando la llave del vehículo y el botón de control.

Cuando se ingresa el modo, las funciones del Corte de encendido Failsafe (opcional) se desactivan mientras que las funciones de confort funcionan normalmente todavía.

Los comandos Bloqueo y Desbloqueo aún bloquean y desbloquean las puertas mientras se ve el texto **VALET** y se escuchan pitidos a modo de confirmación. Use los siguientes pasos para ingresar y salir del modo Valet en forma manual:

1. **Coloque** la llave del encendido en la posición On (puesta en marcha) y luego en Off (apagado)
2. **Presione y suelte** el botón de control una sola vez inmediatamente.
3. El LED del centro de control se enciende cuando se ingresa al modo y se apaga cuando se sale del mismo.

Ahorro de energía

A fin de reducir el consumo de energía el led de estado del centro de control modifica su actividad si el vehículo se encuentra estacionado durante un período extenso de tiempo. Si se encuentra Bloqueado, se reduce el parpadeo luego de las 24 horas. Cuando el modo Valet está Encendido, el LED se apaga luego de 1 hora y se reinicia cada vez que la llave de encendido se coloca en la posición de apagado (off).

Reinicio rápido

Si un mecánico desconecta en algún momento alimentación, el sistema reanudará el estado en el cual estaba al momento de la desconexión, cuando se vuelva a conectar la alimentación.

Actualizaciones remotas automáticas

El sistema envía un mensaje silencioso a todos los controles remotos después de que haya tenido lugar alguna acción importante. Cuando el control remoto recibe este mensaje, actualiza los íconos de la pantalla de estado. De esta forma, todos los usuarios puede revisar rápidamente el estado del sistema solo mediante el acceso a la pantalla de estado.

Fuera de alcance

Cada vez que se ejecuta un comando, el control remoto esperará una confirmación de dicho comando desde el sistema. Si no se recibe la respuesta al comando, se visualiza el ícono fuera de alcance (✘) y se escucha un sonido de error como alerta.

No hay respuesta remota

En ocasiones, cuando se ejecuta un comando, el control remoto puede no generar una señal de confirmación a dicho comando o un mensaje de Fuera de alcance.

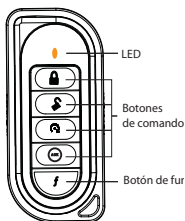
Esto indica que el sistema recibió el comando pero que fue incompleto (por ejemplo, se oprimió el botón Aux durante muy poco tiempo como para activar la apertura del baúl) o fue un mensaje ilícito (por ejemplo, el comando estaba corrupto debido a una interferencia de radiofrecuencia local). Estas son funciones normales provisionales del sistema y remotas, ejecute el comando nuevamente a los 10 segundos para volver al funcionamiento normal.

Función no disponible

El mensaje **NOT AVAILABLE** es genérico lo cual hace que su causa y solución varíen en función del comando usado:

Commando	Causa	Motivo/Solución
Restablecimiento del tiempo de ejecución	El Encendido Remoto está apagado	Sólo disponible cuando el Encendido remoto está Activo
Desempañador	El encendido remoto está apagado. No está configurado para esto.	Sólo disponible cuando el Encendido remoto está Activo. Sólo disponible cuando se encuentra configurado para el control del Desempañador.

Control remoto complementario de 1 vía



		Comandos Avanzados			
Comandos Básicos					
Nivel Botón	Acceso directo	f x 1 NIVEL 1	f x 2 NIVEL 2	f x 3 NIVEL 3	f x 4 NIVEL 4
	Bloqueo (Pánico)	Bloqueo silenciosa			
	Desbloqueo	Desbloqueo silenciosa	Valet remoto	Localizador de automóvil	
	Encendido remoto	Restablecimiento del tiempo de ejecución	Encendido por temporizador	Encendido inteligente	Desempañador
AUX	AUX/ Baúl	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
f	Cambio de la función	El botón f con el multiplicador en la fila superior implica la cantidad de veces que se presiona el botón			


Uso del control remoto complementario de 1 vía

The companion 1 way remote commands the system features as shown in the previous table, but without the message display of the Responder LC remote. Horn honks and parking light flashes are used to indicate that a command has been received and activated as described in the “Comandos básicos” on page 13 and in the “Comandos avanzados: (Nivel 1)” on page 16.

Acceso a comandos

Al igual que el control remoto Responder LC, los Comandos Básicos se ejecutan presionando un botón de comando directamente. Para ejecutar Comandos Avanzados presione el botón **f** entre 1 y 4 veces para tener acceso a los niveles de función, **f** x 4 en la tabla, por ejemplo, implica oprimir **f** 4 veces. El LED parpadea en grupos durante unos segundos para indicar el nivel. Oprima el botón de comando deseado mientras el LED parpadea para ejecutar el comando.

Bloqueo automático de botón

Cuando está en Encendido, los botones del control remoto se bloquean si pasaron más de 20 segundos desde que se oprimió por última vez un botón. Si se presiona un botón cuando el bloqueo está activo, se escucha un tono de error. Para desbloquear los botones, presione el botón **f** seguido del botón , se desbloquean los botones y se escuchan sonidos a modo de confirmación.

Elección de automóvil

Primero se debe activar la opción de Auto 2 (Consulte la sección Menú de funciones remotas en la sección Programación para activar la opción). Presione y mantenga el botón **f** presionado durante 3 segundos. El LED del control remoto parpadea y emite un pitido una

o dos veces para indicar que el Auto elegido es el 1 o el 2, suelte el botón para asignar la Elección del automóvil o continúe oprimiéndolo para ingresar a programación.


Libere el botón *f* luego oprima y suelte mientras el LED parpadea y suenan los pitidos para ejecutar el comando Elección de automóvil. Una vez que se selecciona el auto, se puede ejecutar un comando presionando uno de los botones de comando.




Programación

Para ingresar, mantenga el botón ***f*** presionado durante 8 segundos, el control remoto emite un pitido largo y enciende el LED; se accedió al menú principal de programación.



Para guardar y salir, presione y libere el botón ***f*** para retornar al menú principal y repita para salir. Se emite un pitido corto y un pitido largo para cada paso en retroceso, el LED se apaga cuando se sale del menú programación.

Menú de Funciones remotas

Presione y suelte el botón , parpadea el LED 2 veces y se emiten dos pitidos que indican que se accedió al menú de funciones remotas y que puede configurarse. Presione los botones que se indican a continuación, 1 pitido y un parpadeo activan la función, 2 pitidos y 2 parpadeos desactivan la función.

- Función de bloqueo automático: Oprima  para activar/desactivar.
- Pitidos remotos: Oprima  para activar/desactivar.
- Función Auto 2: Oprima  para activar/desactivar.

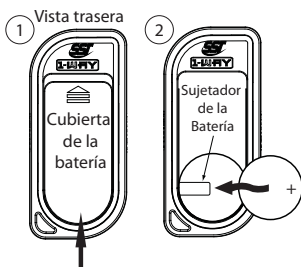
Detección remota

Presione el botón  parpadea el LED 3 veces y se emiten 3 pitidos para indicar que el control remoto se encuentra listo para programar el sistema. En función de las instrucciones de la sección Vinculación remota bajo la sección Menú principal de este manual, siga el paso 4 que se detalla bajo el título Prepare el sistema del vehículo para vincularse con un control remoto nuevo. Presione y sostenga el botón ; la bocina (si estuviese conectada) emite un sonido largo para confirmar que se detectó el control remoto.

Información de la batería (1 vía)

El control complementario de 1 vía se alimenta a través de una batería de celda de litio en forma de moneda de 3V (N° de parte CR-2032) que durará aproximadamente un año de uso normal.

Reemplazo de batería



1. Deslice la cubierta de la batería hacia arriba aplicando igual presión en la parte superior e inferior (la flecha en la cubierta indica la dirección), quite la cubierta del alojamiento del control remoto.

2. Haga palanca ligeramente hacia arriba para retirar la batería del soporte. Inserte una nueva batería en el soporte y bajo el sujetador con el lado positivo (+) hacia arriba. Coloque la cubierta de la batería nuevamente en su lugar. El control remoto se encuentra listo para su uso.

Opciones de expansión del sistema

Control de dos vehículos (elección de automóvil)

El control remoto Responder LC y el complementario de 1 vía pueden controlar sistemas en dos vehículos diferentes salvando la necesidad del uso de varios controles remotos. Esta función también permite configuraciones personalizadas del sistema en cada vehículo que tiene más de un conductor. Consulte la sección Reconocimiento de propietario para más información.

Reconocimiento de propietario

El sistema puede configurarse para reconocer el control remoto usado al desbloquear y modificará las funciones seleccionadas para reflejar las preferencias de los usuarios de los controles remotos. Los ajustes de memoria de la posición del asiento, sonidos de la bocina, Bloqueo pasivo, desbloqueo automático de los botones del control remoto; todo lo anterior puede personalizarse para cada usuario de control remoto al momento de la instalación.

Cierre de cortesía

El cierre de cortesía emula girar la llave en el cilindro de la puerta u oprimir el botón de bloqueo de un ingreso sin llave instalado por el fabricante de equipo original. Automáticamente cerrará las ventanas y el techo corredizo de vehículos con este tipo de funciones de comodidad provistos de fábrica.

Desbloqueo prioritario de la puerta del conductor

La función de desbloqueo de puertas puede configurarse para simular el estilo de fabricante de equipo original (OEM, por su sigla en inglés) de desbloqueo de la puerta del lado del conductor para una seguridad adicional durante el Desbloqueo.

Canales auxiliares

Las salidas de los Canales auxiliares de este sistema pueden activar diversas funciones de comodidad en los vehículos actuales. Una vez que se ejecuta un comando para activar una función de comfort, el Responder LC muestra un texto que concuerda con la función. El instalador del sistema puede clarificar si alguna de las funciones mencionadas a continuación son compatibles con su vehículo.

- Apertura del baúl
- Apertura/cierre de vidrios de ventanas
- Apertura/cierre de puerta corrediza izquierda
- Apertura/cierre de puerta corrediza derecha
- Apertura/cierre de compuerta trasera
- Apertura/cierre de techo corredizo
- Sistema de audio
- Faros

Información sobre la batería (Responder LC)

El control remoto Responder LC se alimenta a través de una batería interna recargable cuyo mantenimiento sólo puede realizarlo un distribuidor autorizado de Directed. La información y advertencias que se detallan en esta sección pueden ayudarle a maximizar la vida útil y uso de la batería lo cual le otorgará al control remoto Responder LC varios años de funcionamiento sin problemas.

La información sobre la batería del control remoto complementario de 1 vía puede encontrarse en la sección "Control remoto complementario de 1 vía" en la página 39 de este manual.



¡Advertencia! NUNCA conecte el adaptador de CA provisto a otro producto que no sea el control remoto Responder LC. Es un dispositivo de alta corriente diseñado específicamente para la carga acelerada de la batería del Responder LC y puede causar daños graves o explosiones al conectarse a cualquier otro producto.

La carga de la batería a temperaturas por debajo de los 0°C (32°F) o por encima de los 45°C (113°F) puede originar un daño grave en la batería o acortar la vida útil de la misma. Evite colocar el control remoto en áreas expuestas a frío o calor extremos (luz solar directa) cuando carga la batería.

Batería baja

Luego de ejecutar un comando, el control remoto Responder LC y el complementario de 1 vía verifican el nivel de sus baterías y, cuando el nivel demanda atención, comenzarán a generar alertas. Una vez que comienzan las alertas podrán continuar ejecutando comandos sobre el sistema durante varios días pero deberían cargarse tan pronto como sea posible o se puede originar la pérdida de control del sistema.

Alertas de batería baja

Cuando se Desbloquea el sistema utilizando un control remoto con batería baja, la bocina emitirá un sonido adicional como alerta. Si se cancelaron los sonidos de bocina de confirmación, el sistema aún emitirá un sonido de alerta al Desbloquearse. Luego de ejecutar un comando, se visualizará, **LOWBAT** y el control remoto Responder LC emitirá varios pitidos para indicar que la batería necesita carga.

**Información
Importante**

A fin de preservar la energía en caso de niveles de batería críticamente bajos, el control remoto Responder LC deshabilita la localización y detiene la recepción de mensajes desde el sistema. Continuará controlando el sistema hasta que la batería pueda cargarse.

Vida útil de la batería

El control remoto Responder LC cuenta con varias funciones que lo hacen uno de los controles remotos más exclusivos en el mercado actual, incluyendo una comunicación superior de gran alcance con el sistema. Las configuraciones por defecto de sus funciones propician una excelente duración de la carga de la batería. Sin embargo, a fin de maximizar esta duración entre cargas, las siguientes sugerencias pueden ayudar:

- Apague el control remoto: When not in use and/or out of range of the vehicle the remote can be turned off in the Main menu.
- Apague la localización: El control remoto no estará alerta a la verificación de mensajes si se desactiva la Localización del menú Configuración del control remoto. ¡Cuidado! El control remoto no recibirá los mensajes que emita el sistema.
- Apague los sonidos: El sonido de los botones se puede apagar desde el menú Configuración del control remoto. Los pitidos de los comandos se escucharán normalmente.

Disposición de la batería



Directed Electronics se preocupa por el medioambiente. Si necesita desechar la batería, hágalo conforme a los requisitos de su municipio con respecto a la disposición de baterías o retórnela a Directed Electronics a la siguiente dirección: One Viper way, Vista, CA 92081 (los gastos de envío o manejo son responsabilidad absoluta del propietario/remitente y no serán abonados por Directed Electronics).

Glosario de términos

Terminología del documento

Módulo de control	El "cerebro" del sistema. Con frecuencia se encuentra por debajo del tablero de instrumentos del vehículo. Consiste en un microprocesador que supervisa a su vehículo y controla todas las funciones del sistema.
Responder LC (2-vía) Control remoto	Un control remoto portátil que ejecuta las diversas funciones del sistema y recibe mensajes y páginas del sistema.
Campanion remote (1-vía) control remoto	Un control remoto portátil que ejecuta las diversas funciones del sistema, pero no proporciona la visualización de mensaje.
Centro de control	El centro de control contiene la antena de radiofrecuencia del sistema, el botón de control y el LED de Estado. Para un alcance máximo del control remoto, el Centro de control se ubica, por lo general, en la parte superior del parabrisas, centrado cerca del espejo retrovisor.
LED de Estado	Una luz que indica el estado del sistema. Se encuentra en el Centro de control del sistema.
Botón de control	Un pequeño pulsador ubicado en el Centro de control del sistema. Se utiliza para eliminar (abriendo) el sistema cuando un telecontrol no está disponible o para entrar en o para dar salida a modo Valet.

Normativas Gubernamentales

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencia nociva, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

Se analizó este equipo y se determinó que cumple con los límites de un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las Normas FCC. Estas limitaciones se disponen para proporcionar protección razonable contra interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede causar interferencia nociva en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no tenga lugar alguna interferencia en una instalación en particular. Si este equipo genera interferencia nociva a radio o televisión, lo cual puede determinarse APAGANDO y ENCENDIENDO el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia a través de uno a varias de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar al equipo a un enchufe que pertenezca a un circuito diferente al cual el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

Controles remotos

Para satisfacer los requisitos de cumplimiento a la exposición a radiofrecuencia de FCC, este dispositivo debería usarse en configuraciones portátiles y manuales solamente. El dispositivo y su antena deben mantener una distancia de separación de 20 cm o más del cuerpo de la persona, a excepción de la mano y las muñecas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia. Este dispositivo se encuentra diseñado para ser utilizado en las manos de una persona y sus configuraciones de operación no garantizan

transmisiones normales mientras se lleva en bolsillos o bolsos cerca del cuerpo de una persona.

Centro de control

Para satisfacer los requisitos de cumplimiento de exposición a la radiofrecuencia de FCC, el dispositivo y su antena deben mantener una distancia de separación de 20 cm o más del cuerpo de la persona, a excepción de la mano y las muñecas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a radiofrecuencia.

Este dispositivo observa las Especificaciones normativas de radio de Industry Canada RSS 210. Su uso se autoriza sólo si no interfiere ni genera protección; en otras palabras, este dispositivo no debe usarse si se determina que causa interferencia nociva a los servicios autorizados por IC. Asimismo, el usuario de este dispositivo debe aceptar que reciba cualquier radio interferencia, incluso si esta interferencia podría afectar el funcionamiento del dispositivo.

¡ADVERTENCIA! Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte normativa responsable podría anular el derecho del usuario a operar este dispositivo.

¡Advertencia! La seguridad primero



Lea las siguientes advertencias de seguridad antes de continuar. El uso inadecuado del producto podría ser peligroso o ilegal.

Instalación

Debido a la complejidad de este sistema, sólo un distribuidor autorizado por Directed puede llevar a cabo la instalación de este producto. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al **1-800-753-0600**.

Apto para el encendido remoto

Cuando se instala adecuadamente, este sistema puede poner en marcha un vehículo a través de una señal de comando desde un transmisor de control remoto. Por lo tanto, nunca opere el sistema en un área cerrada o parcialmente cerrada sin ventilación (como por ejemplo, una cochera). Cuando estacione en un área cerrada o parcialmente cerrada o cuando realice un mantenimiento a su vehículo, se debe deshabilitar el sistema de encendido remoto a través de la rueda del menú instalada. Es responsabilidad exclusiva del usuario manejar con propiedad y mantener fuera del alcance de los niños todos los transmisores de control remoto para asegurarse de que el sistema no encienda el vehículo de forma remota involuntariamente. EL USUARIO DEBE INSTALAR UN DETECTOR DE MONÓXIDO DE CARBONO DENTRO O ALREDEDOR DEL ÁREA HABITADA CERCA DEL VEHÍCULO. TODAS LAS PUERTAS QUE SE DIRIJAN DESDE ÁREAS HABITADAS ADYACENTES AL ÁREA DE ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO YA SEA CERRADA O PARCIALMENTE CERRADA DEBEN PERMANECER CERRADAS EN TODO MOMENTO. Estos cuidados son responsabilidad exclusiva del usuario.

Vehículos con transmisión manual

Los dispositivos de encendido remoto en vehículos con transmisión manual funcionan de forma diferente que aquellos en vehículos con transmisión automática ya que debe dejar su automóvil en punto muerto. Debe leer este Manual del usuario para familiarizarse con los procedimientos adecuados con respecto a los dispositivos de encendido en vehículos con transmisión manual. En caso de querer realizar alguna consulta comuníquese con el distribuidor autorizado de Directed o con Directed al **1-800-753-0600**.

Antes de realizar el encendido remoto en un vehículo con transmisión manual, asegúrese de:

- Dejar el vehículo en punto muerto y asegurarse de que nadie se encuentre parado delante o detrás del vehículo.
- Sólo realice el encendido sobre una superficie lisa.
- Tenga el freno de estacionamiento completamente colocado

¡ADVERTENCIA! Es responsabilidad del usuario asegurarse de que el freno de estacionamiento/de emergencia funcionen adecuadamente. No prestar atención a este hecho puede genera lesiones personales o daños materiales. Recomendamos que el usuario haga inspeccionar y austar el sistema de frenado de estacionamiento/de emergencia por un taller calificado al menos dos veces al año.

seguridad detallada en el manual de instalación del producto. Si el vehículo arranca el cambio, detenga la operación de encendido remoto inmediatamente y consulte con el distribuidor de Directed para solucionar el problema.

Luego de instalar el módulo de encendido remoto, comuníquese con el distribuidor autorizado para que comprueben que dicho módulo está correcto llevando a cabo la Verificación de seguridad detallada en el manual de instalación del producto. Si el vehículo se enciende mientras se lleva a cabo la prueba del Circuito de apagado de seguridad en punto muerto, no se instaló la unidad de encendido remoto de forma adecuada. Se debe quitar el módulo de encendido remoto y el instalador debe volver a instalarlo de modo tal que el vehículo no arranque en cambio. Todas las instalaciones debe llevarlas a cabo un distribuidor autorizado de Directed.

EL FUNCIONAMIENTO DEL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO CUANDO EL VEHÍCULO ESTÁ EN CAMBIO ES CONTRARIO A SU MODO PREVISTO DE OPERACIÓN. OPERAR EL SISTEMA DE ENCENDIDO REMOTO BAJO ESTAS CONDICIONES PUEDE GENERAR DAÑOS MATERIALES O LESIONES PERSONALES. DEBE DETENER INMEDIATAMENTE EL USO DE LA

UNIDAD Y BUSCAR LA ASISTENCIA DE UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO POR DIRECTED PARA QUE REPARE O DESCONECTE EL MÓDULO DE ENCENDIDO REMOTO INSTALADO. DIRECTED NO SERÁ RESPONSABLE NI PAGARÁ LOS COSTOS DE INSTALACIÓN O RE-INSTALACIÓN.

Este producto se encuentra diseñado para vehículos con inyección de gasolina solamente. El uso de este producto en un vehículo con transmisión estándar debe cumplir en forma estricta con este manual.

Este producto no debe instalarse en vehículos convertibles, con techo rígido o abatible con transmisión manual. La instalación en dichos vehículos puede acarrear un cierto riesgo.

Interferencia

Todos los dispositivos de radiofrecuencia están sujetos a interferencia lo cual podría afectar el rendimiento adecuado.

Mejoras y baterías

Sólo un distribuidor autorizado por debe llevar a cabo mejoras a este producto o la instalación de baterías. No intente llevar a cabo ninguna modificación no autorizada sobre este producto.

Resistencia al agua/calor

Este producto no se encuentra diseñado para ser a prueba de agua o calor. Tome las medidas necesarias para mantener el producto seco y lejos de fuentes de calor. Cualquier daño generado por el agua o calor hará caducar la garantía.

Garantía Limitada De Por Vida Para El Consumidor

Directed Electronics. ("Directed") le promete al comprador original que reparará o reemplazará (a elección de Directed) con un modelo comparable reacondicionado, cualquier unidad de Directed (en lo adelante, la "unidad"), excluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, que demuestre estar defectuosa en cuanto a su mano de obra o materiales bajo un uso razonable durante la vida útil del vehículo, siempre que reúna las siguientes condiciones: La unidad se compró de un comerciante autorizado de Directed; la unidad fue instalada y mantenida profesionalmente por un comerciante autorizado de Directed; un comerciante autorizado de Directed reinstalará la unidad profesionalmente en el vehículo en el cual fue instalada inicialmente, y la unidad se devuelve a Directed, con los gastos de envío pagados por anticipado, junto con una copia legible del comprobante de venta u otra prueba fechada de la compra, con la siguiente información: el nombre, número de teléfono y dirección del consumidor; el nombre, número de teléfono y dirección del comerciante autorizado; una descripción completa del producto, incluidos los accesorios; el año, la marca y el modelo del vehículo; el número de licencia del vehículo y el número de identificación del vehículo. Todo otro componente que no sea la unidad, incluyendo, pero sin limitarse a la sirena, los transmisores a remoto y los sensores y accesorios conexos, conllevan una garantía de un año a partir de la fecha de compra de los mismos. TODO PRODUCTO QUE DIRECTED RECIBA PARA SU REPARACIÓN BAJO LA GARANTÍA QUE NO TENGA PRUEBA DE COMPRA DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO, SERÁ RECHAZADO. Esta garantía no es transferible y se cancela automáticamente si: el código de fecha o el número de serie de la unidad ha sido alterado, desfigurado o no existe; la unidad ha sido modificada o utilizada de una manera contraria al propósito deseado; la Unidad ha sido dañada accidentalmente, por el uso inadecuado de la misma, por descuido, servicio incorrecto o instalación inadecuada, o por otras causas que no tengan su origen en algún defecto en sus materiales o mano de obra. Esta garantía no cubre daños a la unidad causados por su instalación o desmontaje. Directed podrá, a su entero juicio, determinar lo que constituye un daño excesivo, y podrá rehusar la devolución de cualquier unidad con daños excesivos.

SEGÚN PROCEDA EN DERECHO, TODAS LAS GARANTÍAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS EXPRESAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, Y LAS GARANTÍAS DE NO VIOLACIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, ESTÁN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS, Y DIRECTED NO ASUME, NI AUTORIZA QUE PERSONA O ENTIDAD ALGUNA ASUMA EN NOMBRE DE ELLA, NINGÚN DEBER, OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON SUS PRODUCTOS. DIRECTED DENIEGA Y ABSOLUTAMENTE NO ES RESPONSABLE POR CUALESQUIERA ACTOS DE TERCEROS, INCLUIDOS SUS COMERCIANTES O INSTALADORES AUTORIZADOS. LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD DE DIRECTED, INCLUSO ESTA UNIDAD, SON UN FACTOR DISUASIVO CONTRA POSIBLES ROBOS. DIRECTED NO ESTÁ OFRECIENDO UNA

GARANTÍA O SEGURO CONTRA VANDALISMO, DAÑO O ROBO DEL AUTOMÓVIL, DE SUS PIEZAS O CONTENIDOS, Y POR LA PRESENTE DIRECTED DENIEGA RESPONSABILIDAD ALGUNA EN LO ABSOLUTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A LA RESPONSABILIDAD POR ROBO, DAÑOS, Y/O VANDALISMO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE COSTOS DE PERSONAL PARA EL MANTENIMIENTO, DESMONTAJE O REINSTALACIÓN DE LA UNIDAD, NI DAÑOS Y PERJUICIOS EMERGENTES DE NINGUNA CLASE. EN CASO DE ALGUNA RECLAMACIÓN O DISPUTA QUE IMPLIQUE A DIRECTED O A SU FILIAL, EL LUGAR PARA LA RESOLUCIÓN DE LA DISPUTA SERÁ EL CONDADO DE SAN DIEGO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA. LAS LEYES ESTATALES DE CALIFORNIA Y LAS LEYES FEDERALES PERTINENTES SERÁN APLICABLES Y GOBERNARÁN LA DISPUTA. LA INDEMNIZACIÓN MÁXIMA BAJO CUALQUIER RECLAMACIÓN CONTRA DIRECTED DEBERÁ LIMITARSE ESTRICTAMENTE AL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD DE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED. DIRECTED NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS NI PERJUICIOS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A DAÑOS Y PREJUICIOS EMERGENTES, INCIDENTALES, DAÑOS AL VEHÍCULO, DAÑOS POR PÉRDIDA DE TIEMPO, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD ECONÓMICA. Y OTRAS SIMILARES. NO OBSTANTE LO ANTERIOR, EL FABRICANTE OFRECE UNA GARANTÍA LIMITADA PARA REEMPLAZAR O REPARAR EL MÓDULO DE CONTROL, SUJETO A LAS CONDICIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA ES INVÁLIDA SI LA UNIDAD NO SE COMPRÓ EN DIRECTED O MEDIANTE UN COMERCIANTE AUTORIZADO DE DIRECTED, O SI LA UNIDAD HA SIDO DAÑADA ACCIDENTALMENTE DEBIDO A UN USO ARBITRARIO DE LA MISMA, POR NEGLIGENCIA, CASO FORTUITO, ABANDONO, SERVICIO INAPROPIADO, U OTRAS CAUSAS QUE NO SEAN POR DEFECTO EN LOS MATERIALES O EN LA MANO DE OBRA.

Algunos estados no permiten límites sobre el tiempo de duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y Ud. pudiera también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía es válida solamente para la venta de producto(s) dentro de los Estados Unidos de América y en el Canadá. El o los productos vendidos fuera de los Estados Unidos de América o del Canadá, se venden "en el estado en que se encuentran" y no estarán cubiertos por NINGUNA GARANTÍA, expresa o implícita.

Para más detalles relacionados con información sobre la garantía de productos de Directed, favor de visitar la sección de apoyo de Directed en su sitio Web, www.directed.com

Este producto pudiera estar cubierto por un Plan de Protección Garantizada ("GPP", sus siglas en inglés). Para detalles sobre este Plan, vea a su comerciante autorizado de Directed, o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Directed, llamando al **1-800-876-0800**.

920-10011-03-2011-06